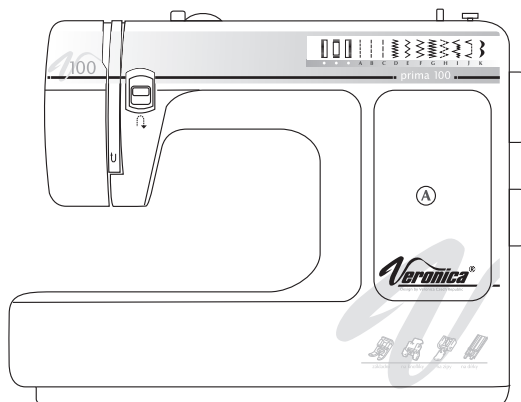


**Veronica**<sup>®</sup>

návod k použití

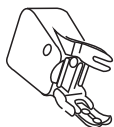
prima 100



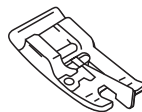
## NÁŠ TIP

seznam zvláštního příslušenství, které Vám zpříjemní práci

(k dostání u Vašeho prodejce)



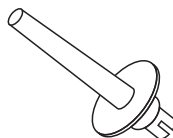
patka horního podávání pro snadné šití kůže, koženky, plastexu, a ostatních problémových látek (str.36)



patka overlocková



patka slepého stehu (str.23)



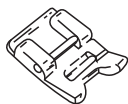
dodatečný držák nitě (pro šití dvojitou jehlou)



patka lemovací (str.28)



značkové jehly zn. VERONICA pro všechny druhy materiálů (standard, jeans, stretch, kůže apod.)



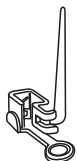
patka vyšivací (str.31)



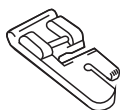
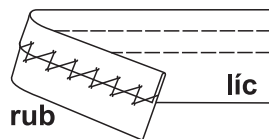
patka pro všívání ozdob (str.32)



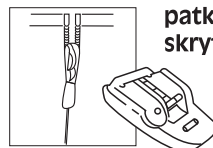
speciální dvojehly pro pružné profesionální začištění okrajů látky



patka látací (str.33)



patka rovného stehu pro dokonalý steh a zapoštění



patka pro skrytý zip



řasící patka



praktický ochranný kufr z plastu vhodný pro převoz stroje, jeho uložení nebo jako ochrana proti přirozenému spadu nečistot

## NÁŠ TIP

Váš šicí stroj můžete vložit do speciální skříňky

(k dostání u Vašeho prodejce)



žádný nepořádek při šití, žádné  
přidavné plasty



stačí jen odklopit přední panel a vše  
je po ruce



skříňka je vhodná  
pro všechny typy šicích strojů  
a overlocků

*Veronica*

Vložení stroje do skříňky je jednoduché, splní předpoklady k odstranění složitějších doprovodných úkonů při provozu stroje a umožní maximální využití příslušenství a předností jednotlivých modelů. Skříňka je konstrukčně řešena i pro stroje OVERLOCK a SPEEDYLOCK

rozměr: šířka - 95cm  
výška - 74cm  
hloubka - 52cm

provedení: bílá  
světlý dub  
tmavý dub

---

**Vážený zákazníku,**

**gratulujeme Vám ke koupi šicího stroje. Získali jste kvalitní výrobek, který byl vyroben s největší pečlivostí. Sami brzy zjistíte, že pracujete s mimořádně prakticky vybaveným výrobkem.**

**Tento návod Vám vysvětlí všechny možnosti použití Vašeho stroje.**

**Pokud máte nejasnosti, obraťte se prosím na Vašeho prodejce.**

**Přejeme Vám mnoho úspěchů a radosti při šití.**

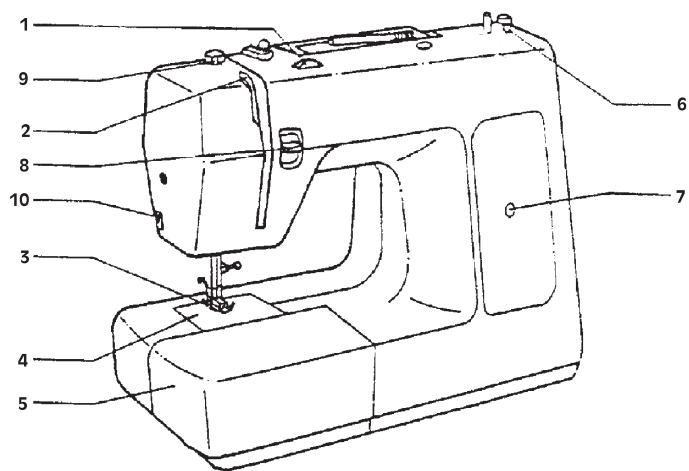
## OBSAH

---

náš tip	1
obsah	3
označení	4-5
standardní příslušenství	6
schránka na příslušenství	7
propojení stroje k síti	8
výměna žárovky	9
dvoustupňová výše tyče patky	10
navíjení cívky	11
nasazení vodiče	12
výměna spodní cívky	13
nasazení jehly	14
navlečení horní nitě	15
napětí spodní nitě	16
napětí vrchní nitě	17
vytažení spodní nitě	18
ukončení šití (zpětné šití)	19
tabulka kombinace jehla-nit	20
šití rovných stehů	21
šití klikatých stehů	22
šití slepého/skrytého stehu	23
přišívání knoflíků	24
knoflíková dírka	25
přišívání zipu	26
šití s lemovací patkou	27
elastický klikatý steh, přišívání záplat	28
ozdobný steh (vyšívací)	29
všívání ozdob	30
látání	31
údržba a mazání stroje	32
dvojitě podávání	33
odstraňování závad	34
bezpečnostní předpisy	35
náš tip	36

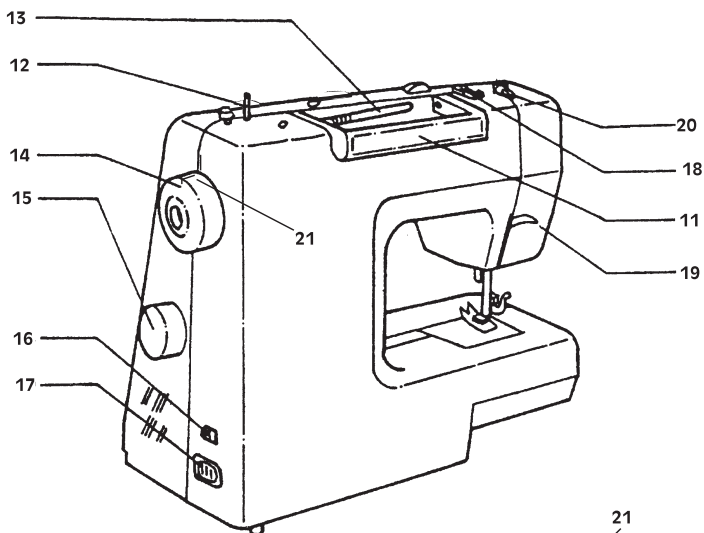
## OZNAČENÍ

---

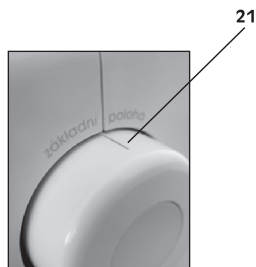


- 1 Regulátor vrchního pnutí
- 2 Páka napětí nitě
- 3 Patka
- 4 Stehová deska
- 5 Plochý vysunovací stůl
- 6 Ohraničení pro navíjení cívky
- 7 Okénko výběru stehu
- 8 Zpětné šití
- 9 Regulace tlaku patky
- 10 Ořezávač

## OZNAČENÍ



- 11 Rukojeť
- 12 Kolík k navíjení nitě
- 13 Kolík na cívky
- 14 Ruční kolo
- 15 Knoflík výběru stehu
- 16 Hlavní vypínač
- 17 Připojení k síti
- 18 Vodič nitě (pro šití a navíjení)
- 19 Dvoustupňový zvedáč patky
- 20 Vodič nitě (pro šití)
- 21 Značka "základní poloha"



### TIPY

Ruční kolo nastavte do "základní polohy" vždy při těchto úkonech:

- přepínání programů
- výměna patky
- výměna jehly
- výměna spodní nitě
- navlékání jehly
- vždy při ukončení šití nebo vyjmutí látky

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

---



patka základní

---



patka pro knoflíkové dírky

---



patka pro zipy

---



patka na knoflíky

---



cívky do člunku (3ks)

---



krytka cívky

---



olejnička

---



jehly (3ks)

---



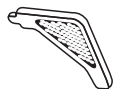
páradlo na knoflíkové dírky

---



vodič

---



šroubovák

---



destička pro přišívání knoflíků

---

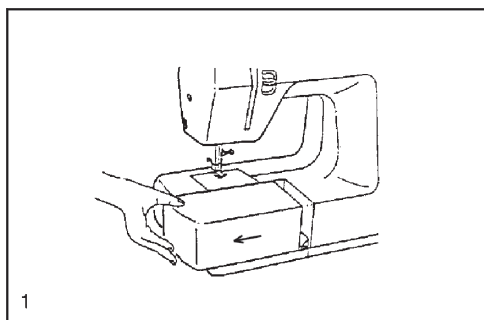


štěteček na čištění

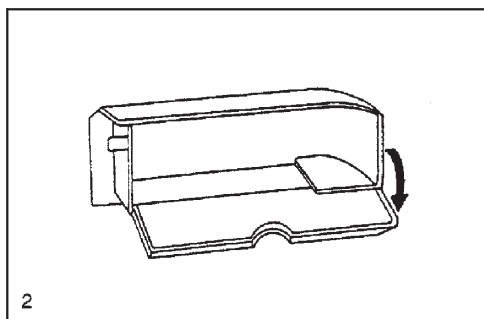


## SCHRÁNKA NA PŘÍSLUŠENSTVÍ

---



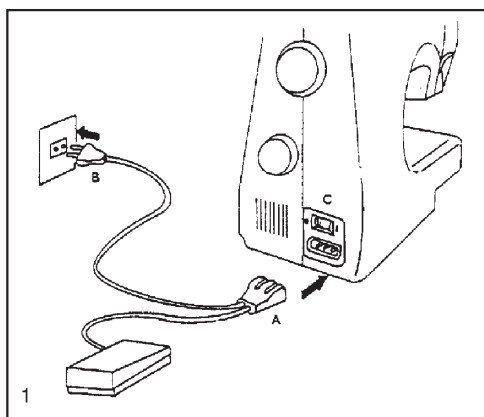
**pokud chcete šít na volném ramenu, uchopte šicí desku svisle, a odtáhněte schránku ve směru šipky (obr.1)**



**vnitřek šicí desky může být využit jako schránka na příslušenství**

**otevřete ji tak, že víko přitlačte dolů (obr.2)**

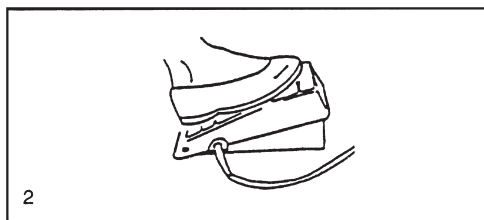
## PROPOJENÍ STROJE K SÍTI



stroj zapojte k síti, jak ukazuje obr.1

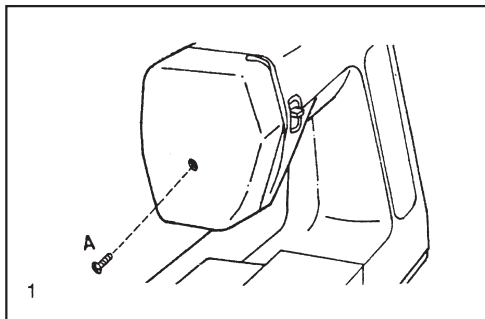
nožním ovladačem můžete regulovat rychlost šití

nejprve zmáčknete hlavní vypínač C (obr.1)



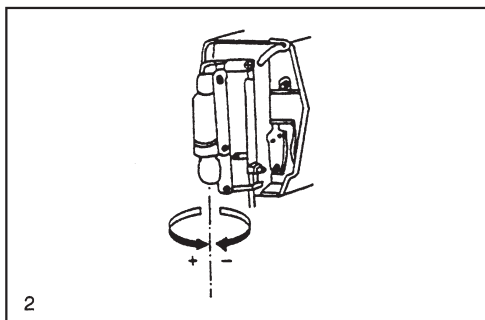
čím silněji ovladač sešlápnete, tím rychleji stroj šije (obr.2)

## VÝMĚNA ŽÁROVKY



vytáhněte zástrčku ze zásuvky

uvolněte šroubek A  
v čelní desce stroje  
a lehkým tlakem  
dozadu otevřete  
víko

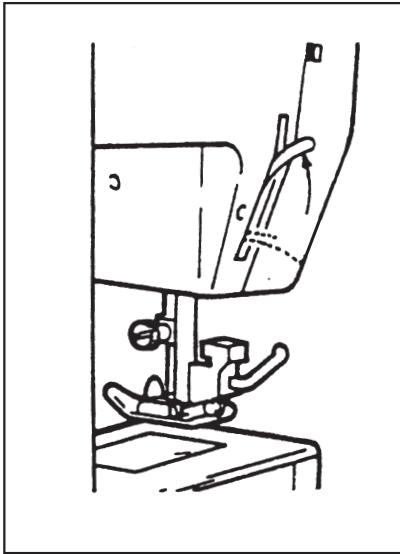


poškozenou žárovku  
vytočte a nahradte  
ji jinou (obr.2)

světlo k šití:  
max. 15Watt  
objímka E14

## DVOJSTUPŇOVÁ VÝŠE ZDVIHU PATKY

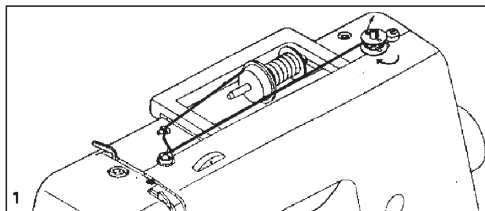
---



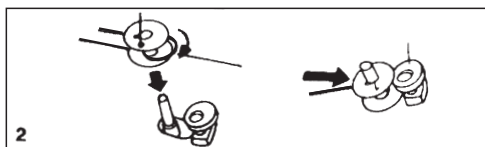
při vkládání extrémně silné látky lze patku ještě více zvednout ve směru šipky

## NAVÍJENÍ CÍVKY

---



zavedte nitě dle obr.1



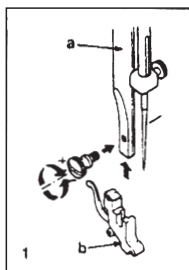
nasadte cívku na trn navíječe a posuňte doprava viz obr.2

rozjezdem stroje navinete cívku

### UPOZORNĚNÍ

Při zapnutém navíječi nelze otáčet ručním kolem, je vyřazeno.

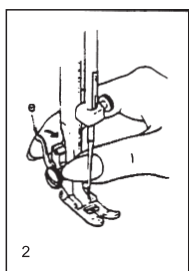
## NASAZENÍ VODIČE



### výměna patky

tyč patky "a" uveďte do nejvyšší polohy

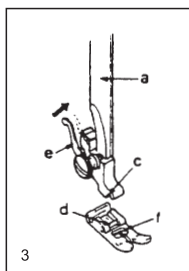
držák "b" připevňte podle obr.1



### sundání patky

patku uveďte do nejvyšší polohy

páčku "e" tlačte lehce dopředu a patka je uvolněna (obr.2)



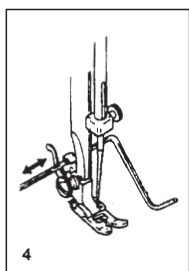
### nasazení patky

tyč patky "a" vedte směrem dolů tak, aby zářez "c" byl přesně nad "d"

páku "e" tlačte lehce dopředu

tyč patky "a" spouštějte

patka "f" se zasune (obr.3)



### nasazení vodiče

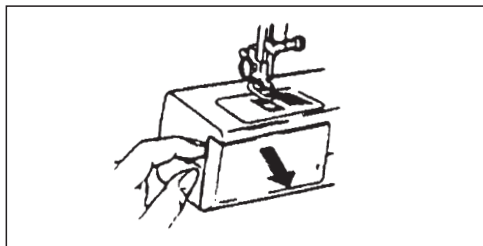
nasadte vodič dle obr.4

posuvný vodič se používá např. na lemy, záhyby atd.

## UPOZORNĚNÍ

Při všech manipulacích nastavte ruční kolo do "základní polohy" a hlavní vypínač na "0".

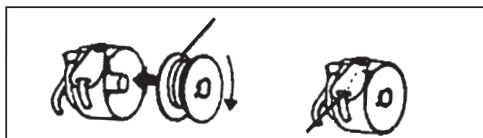
## VÝMĚNA SPODNÍ CÍVKY



otevřete dvířka ve směru šipky a otočením ručního kola uvedte jehlu do nevyšší polohy



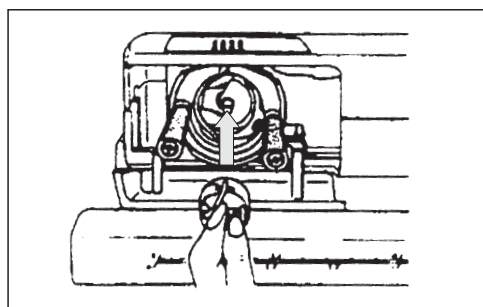
otevřete klapku člunku ve směru šipky a člunek vyjměte ze stroje



plnou cívku nasadte do člunku

přitom držte nit ve směru šipky

konec nitě protáhněte zářezem pod pružinou napětí



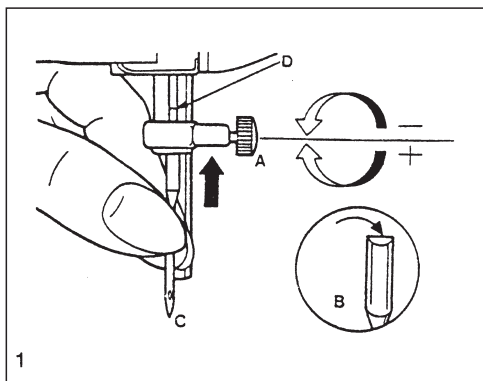
člunek držte za klapku a vložte jej do stroje

pusťte klapku a lehkým přitlačením na člunek zkontrolujte, jestli je člunek opravdu správně nasazen

### UPOZORNĚNÍ

Při všech manipulacích nastavte ruční kolo do "základní polohy" a hlavní vypínač na "0".

## NASAZENÍ JEHLY

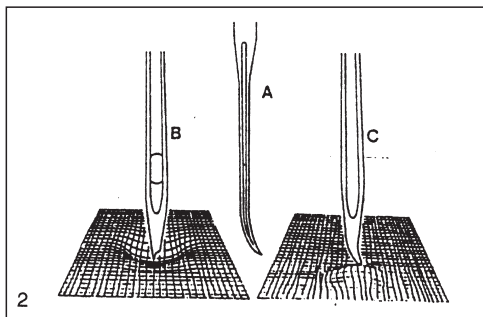


uvolnit šroubek na  
přípevnění jehly

novou jehlu držet  
plochou stranou  
dozadu a zasunout  
až na doraz do tyče  
jehly

jehlu šroubkem  
přípevnit

jehla musí být  
nepoškozená



problémy při šití  
vznikají, když je jehla  
(obr.2)

A křivá

B tupá

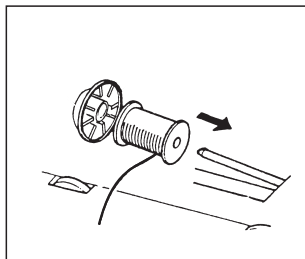
C s háčkem na špičce

### UPOZORNĚNÍ

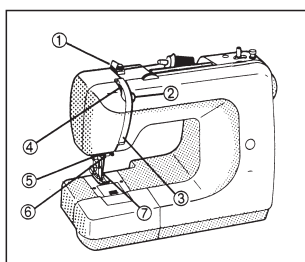
Při problémech v průběhu šití doporučujeme vždy vyměnit jehlu za novou s odpovídajícím označením.



## NAVLEČENÍ HORNÍ NITĚ



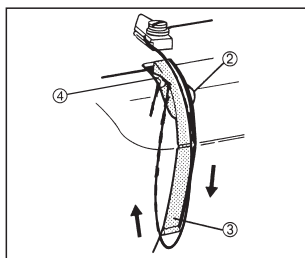
nasadte cívku s nití a zajistěte krytem cívky



zvedněte přítlačnou páčku

ruční kolo uvedte do základní polohy

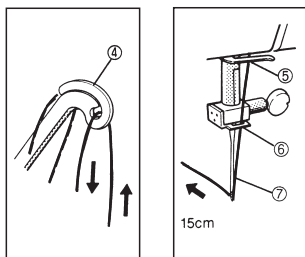
protáhněte nit dle obrázku body 1 až 7



vedte nit pravou spárou dolů (2)

ohněte nit pod vodičem (3) dle obrázku

a levou spárou vedte nit nahoru k nitové páce (4) dle obrázku



dále vedte nit vodičem (5) a očkem pro nit (6) a poté okem jehly (7) směrem zepředu dozadu

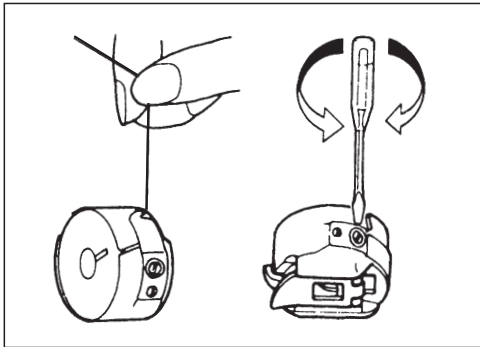
ponechte volný konec nitě za očkem jehly v délce asi 15cm

## NAPĚTÍ SPODNÍ NITĚ

---

v továrně bylo spodní napětí nitě nastaveno na optimální hodnotu

při použití jiné nitě nebo pro speciální účely může být malá úprava napětí nutná



### překoušení napětí spodní nitě:

plnou cívku vložte do  
člunku a zaveďte  
spodní nit jako při šití

nit vytáhněte asi  
10cm a člunek nechte  
viset na niti

lehkým a trhavým  
pohybem nahoru se  
má člunek pohnout  
trochu dolů

pohybuje-li se člunek  
bez odporu dolů, je  
napětí příliš slabé

otočením šroubku  
doprava se napětí  
zvětší

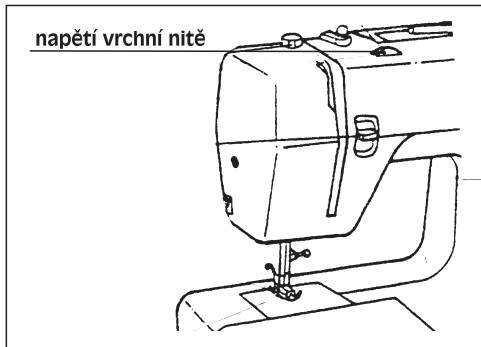
zůstane-li člunek viset  
beze změny na niti, je  
napětí příliš silné

otočením šroubku  
doleva jej uvolníte

## NAPĚTÍ VRCHNÍ NITĚ

základní nastavení napětí vrchní nitě je na č.5 až č.6

při použití jiné nitě nebo pro speciální účely může být malá úprava napětí nutná



přezkoušení napětí vrchní nitě:

normální nastavení je v rozmezí 5 až 6

čím je nastavené číslo vyšší, tím je napětí nitě vyšší

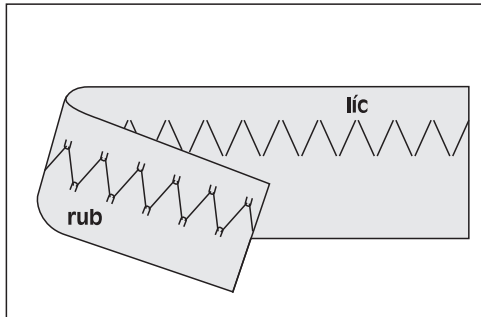
zkouší se širokým entlovacím stehem

ušijte několik stehů

nitě se musí převazovat tak, aby steh na lícu látky byl bez oka

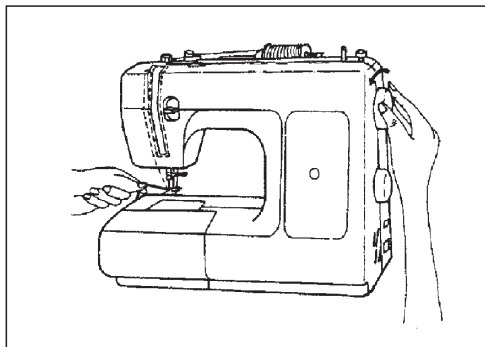
na rubu látky se musí v malé míře objevovat očko vrchní nitě

pokud tak není, upravíme vrchní napětí



## VYTAŽENÍ SPODNÍ NITĚ

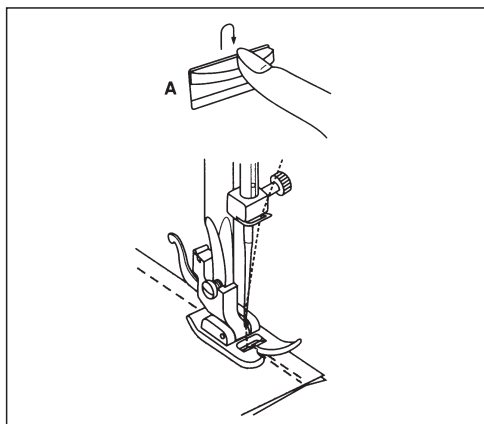
---



navléknutou vrchní  
nit přidržíte lehce  
levou rukou

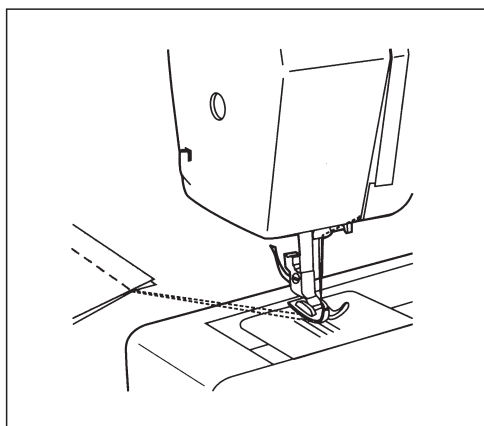
točte ručním kolem  
ve směru šipky  
jedenkrát dokola,  
čímž vytáhnete  
spodní nit nahoru

## UKONČENÍ ŠITÍ zpětné šití



k zpětnému šití  
přidržte knoflík A  
na obr.1

tak stroj couvá



když knoflík pustíte,  
stroj šije opět  
dopředu (obr.2)

**Pozor!**

ručním kolem točte  
vždy jen dopředu

až je páka napětí nitě  
v nejvyšší poloze

vytáhněte látku pod  
patkou dozadu a nitě  
odřízněte na  
ořezávači nití

### **UPOZORNĚNÍ**

Při ukončení šití nebo vyjmutí látky uveďte ruční kolo do "základní polohy".

## TABULKA KOMBINACE JEHLA - NIT

DRUH JEHLY	DRUH MATERIÁLU
standardní jehly síla 70 nebo 80	pro jemné látky
standardní jehly síla 90 nebo 100	pro středně silné látky
jeans síla 90, 100 a 110	pro silné, tvrdé látky, džínovina, montérky
super stretch síla 70, 80, 90	pro pružné strečové látky, úplety
kůže síla 90 a 100	pro kůži, imitaci kůže, koženku
dvojehla síla 80 a 90	pro pružné začišťování dvojitým stehem

### **STROJNÍ JEHLY zn. VERONICA**

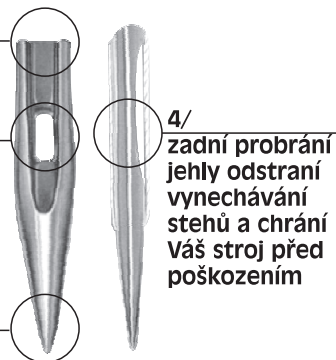
Jehly jsou vhodné do všech typů šicích strojů a overlocků. Vysoká kvalita jehel zn. VERONICA a jejich provozní vlastnosti šetří Váš šicí stroj a sortimentní výběr zaručuje DOKONALÉ ŠITÍ BEZ LÁMÁNÍ JEHEL A TRHÁNÍ NITÍ.

Kvalitně leštěný povrch celé jehly usnadní proniknutí do materiálu, snížená třecí teplota zabráňuje přehřátí jehly a přepálení nitě.

1/ **zakulacené okraje**  
drážek pro jisté  
vedení nitě

2/ **perfektně hlazené**  
očko zabrání  
poškození a trhání  
nitě

3/ **správná volba tvaru**  
hrotu zajistí průchod  
jehly bez porušení  
vláken materiálu

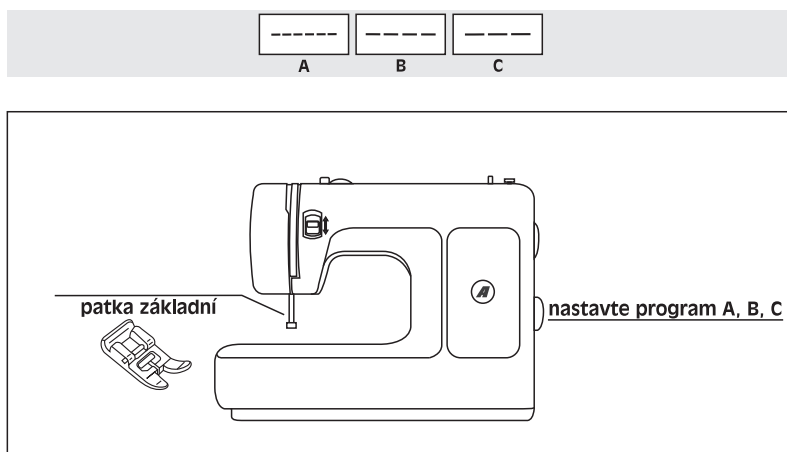


### **UPOZORNĚNÍ**

#### **ZÁŠADNĚ PLATÍ:**

Čím je silnější látka, tím musí být silnější jehla a nit.

## ŠITÍ ROVNÝCH STEHŮ



### TIPY

Při přepínání programů je nutné nastavit ruční kolo do "základní polohy".

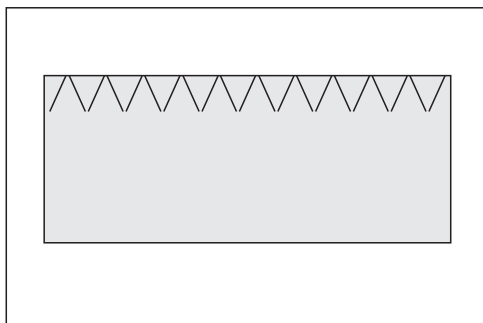
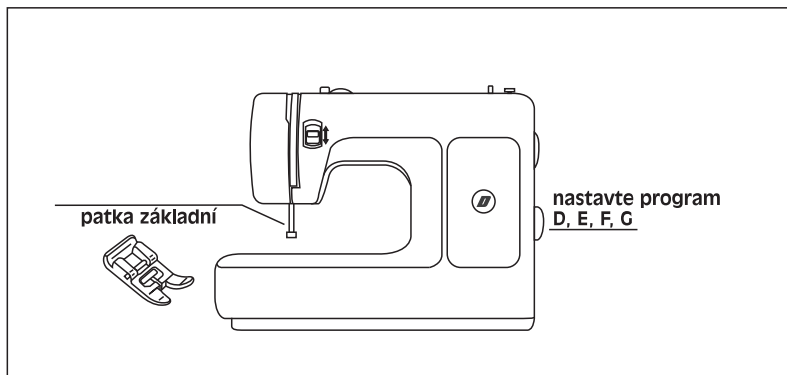
### UPOZORNĚNÍ

Čím silnější látka, tím silnější jehla.

## KLIKATÝ STEH (ENTL)



**použití:** začištění okrajů látky



### TIPY

Dokonalejší začištění docílíte s overlockovou patkou, kdy je i vedení látky přesnější. Šířka stehu s touto patkou musí být nastavena na č.5.!

### UPOZORNĚNÍ

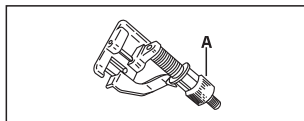
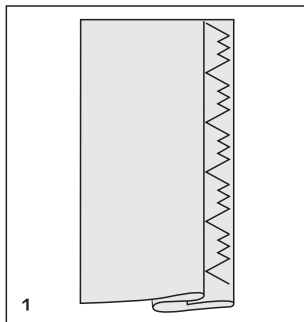
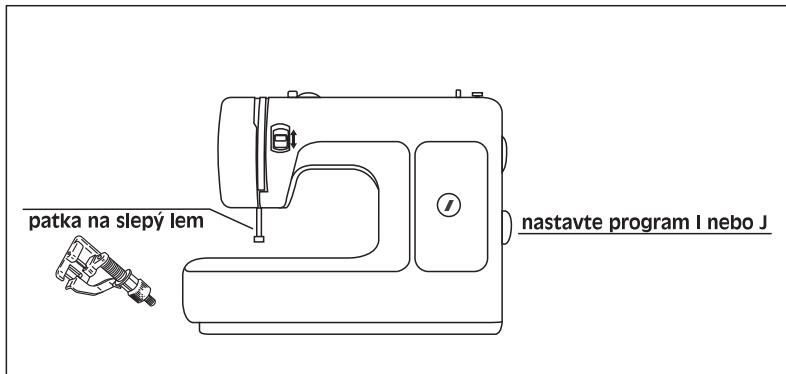
Při přepínání programů je nutné nastavit ruční kolo do "základní polohy".



## SLEPÝ (SKRYTÝ) STEH



**použití:** lemování závěsů, kalhot, sukni apod.



látku založte podle obr.1 rubem navrch

založenou látku položte pod patku

ručním kolem otáčejte dopředu tak, aby byla jehla vlevo

látku musí jehla jen trochu napíchnout

jestliže to tak nedělá, potom otáčejte na patce kolečkem A nebo změňte šířku stehu

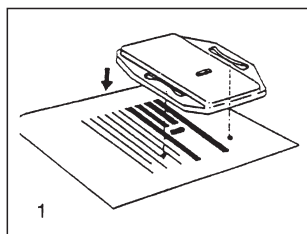
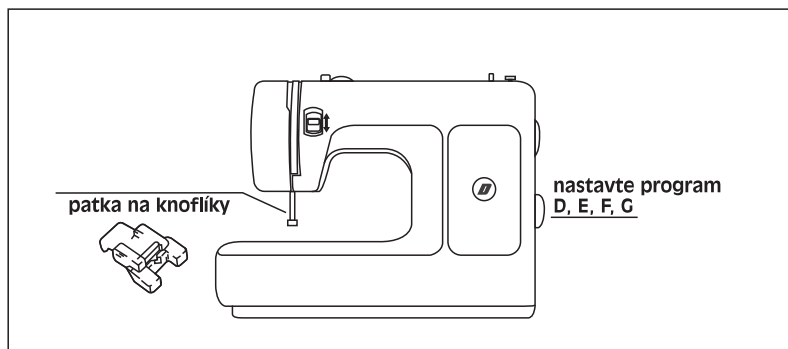
pomalů šijte a látku pečlivě vedte, aby se její poloha na vodiči nezměnila

(patka není součástí základní výbavy)

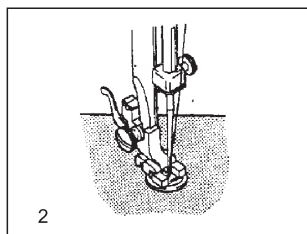
### UPOZORNĚNÍ

Je třeba cvik, než se šití slepého stehu podaří. Proto by se vždy mělo provést zkušební šití.

## PŘIŠÍVÁNÍ KNOFLÍKŮ



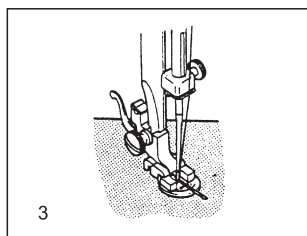
nasadte destičku dle obr.1



látku vsuňte pod patku

knoflík položte na vyznačené místo, spusťte patku (obr.2)

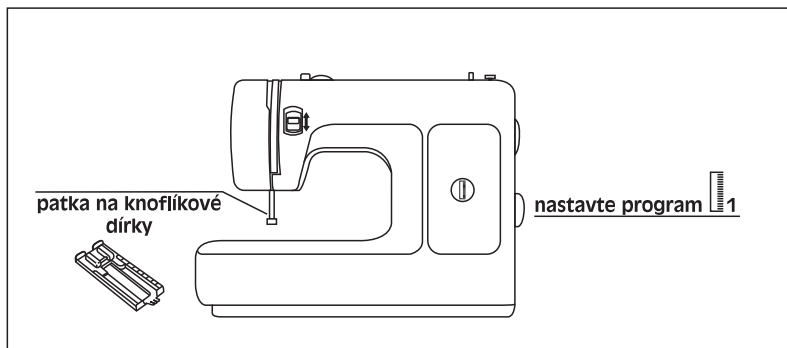
ručním kolem ušijte kontrolní steh, aby se jehla přesně zapíchlá do levé dírky, podle knoflíku zvolte šířku stehu (D, E, F, G) a přišijte knoflík



pokud si přejete "krček", položí se jehla na knoflík a přešije se (obr.3)

u knoflíků se čtyřmi dírkami se začne u předních dírek, potom se posune látka dopředu a pokračuje se podle popisu

## KNOFLÍKOVÁ DÍRKA



### postup:

vložte látku do stroje a patku  
přisuňte k sobě

na program <sub>1</sub>  
ušijte pravou stranu dírky

na program <sub>2</sub>  
ušijte čtyři stehy

na program <sub>3</sub>  
ušijte levou stranu dírky

na program <sub>4</sub>  
ušijte čtyři stehy jako zakončení

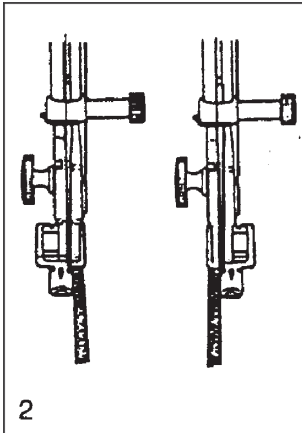
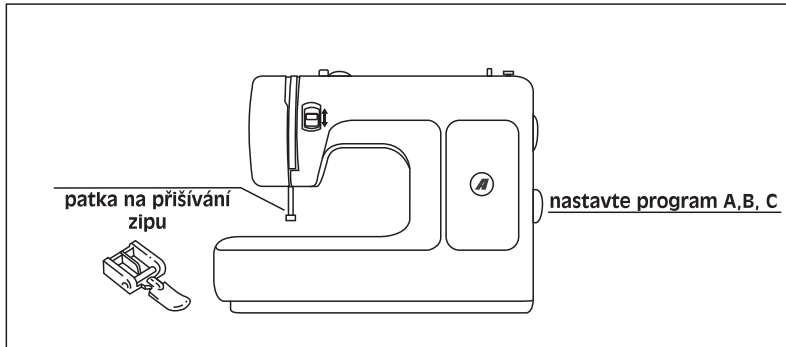
### UPOZORNĚNÍ

Při každém přepnutí programu musí být jehla mimo látku.

### TIPY

S lehce uvolněným horním napětím nitě dosáhnete lepších výsledků.  
U elastických látek podložte před šitím látku vlizelinem nebo papírem.

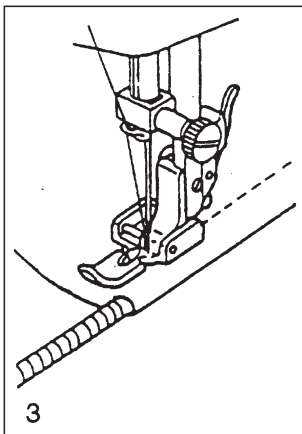
## PŘÍŠÍVÁNÍ ZIPU



patka může být nastavena tak, že je buď vpravo nebo vlevo od jehly (obr.2)

tím je možné přišít zipu, aniž by se látka musela otáčet

obvyklá metoda: zip by měl být vždy přistehován ručně a potom přišít zespodu nahoru na stroji



patku nastavte tak, že je vlevo od jehly

nejdříve přišijte levou stranu, přičemž zip zůstává zapnutý

krátce před koncem šití nechejte jehlu zapíchnutou v látce

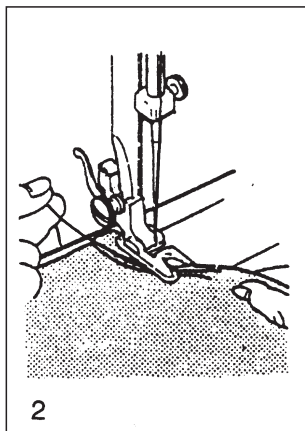
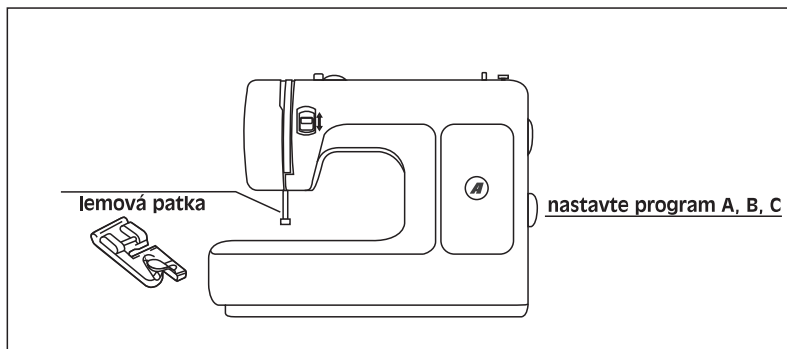
zip rozevřete tak daleko, až je jezdec za jehlou, a potom dokončete šití

nyní nastavte patku tak, že je vpravo vedle jehly

druhou stranu přišívejte opět zespodu nahoru (obr.3)

## ŠITÍ S LEMOVACÍ PATKOU

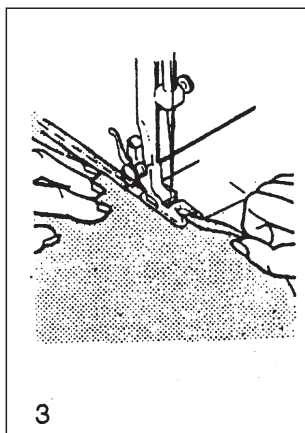
**použití:** lemování lehkých a tenkých látek



látka, která má být lemována, musí být rovně zastřížena

okraj se na začátku látky asi 3mm dvakrát založí a 4-5 stehy přišije

nítě vytáhněte trochu dozadu, jehla zůstane v látce, patku zdvihněte, přeložený okraj vytáhněte do "šneku" patky (obr.2)



šijte dál a látku nechejte stejnoměrně vjíždět do šneku patky (obr.3)

patka není součástí základního vybavení

## ELASTICKÝ KLIKATÝ STEH

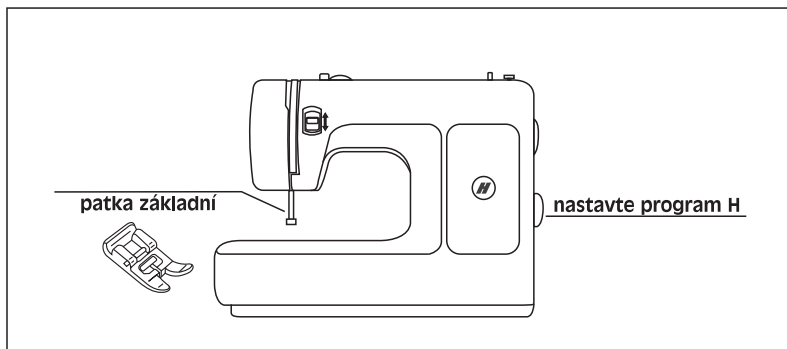
přišívání záplat, spravování trhlin a tenkých míst



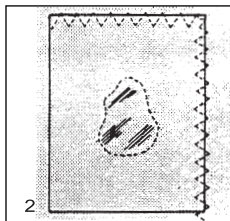
H

**použití: tento steh má velký rozsah použití**

např. záplatování, látání spodního prádla, všívání gumy, lemování hrubých a elastických látek jako žerzej nebo tvíd, obšívání okrajů u froté, přišívání krajky atd.



### přišívání záplat



na poškozené místo látky přiložte nový kousek látky (lícovou stranou nahoru)

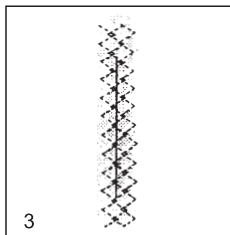
okraj střihu přešijeme tímto klikatým stehem

dbejte na to, aby stehy v rozích byly šity 2x

nyní nastavte šířku na 0 a rovným stehem stehujte uvnitř na záplatě podél švu klikatého stehu

potom můžete poškozenou látku z rubové strany těsně odstříhnout

### zpravování trhlin a tenkých míst



roztržená slabá místa a malé dírký podložte jemnou látkou nebo vlizelinem (důležité u trikotu)

poškozená místa přiložte k sobě a několikrát přešijte tímto klikatým stehem

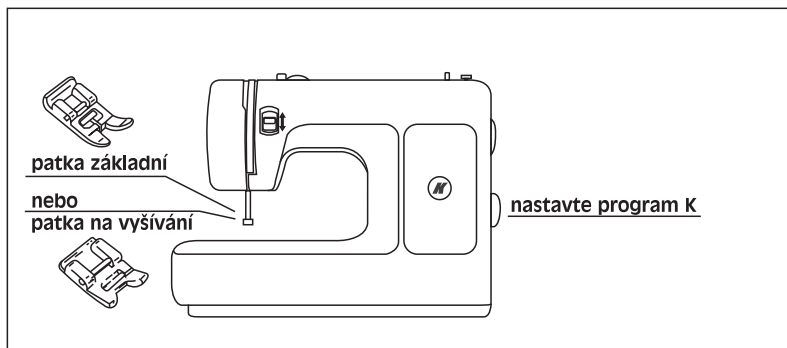
u tohoto pracovního postupu by měly jednotlivé řady švů do sebe zapadat (obr.3)

## OZDOBNÝ STEH (vyšivací)



K

**použití:** výborně se hodí pro šití obrub nebo k ozdobě prostírání apod.

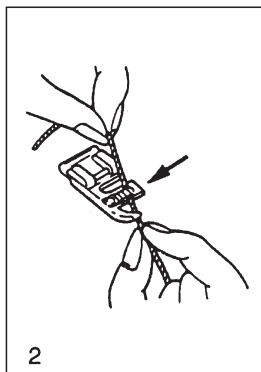
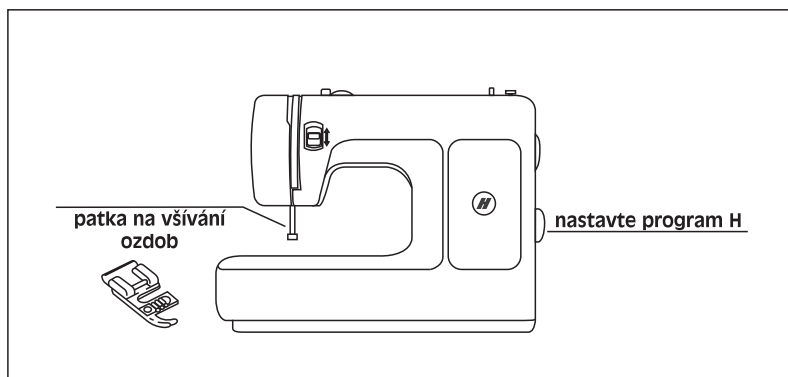


patka není součástí základního vybavení

## VŠÍVÁNÍ OZDOB



H



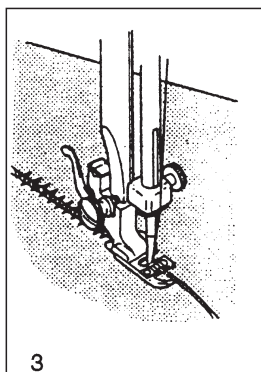
2

šňůrky se protáhnou do pružiny vodiče a položí dozadu pod patku

šňůrka má probíhat v drážkách

mohou být prošity 1, 2 nebo 3 šňůrky

šířka stehu se nastaví podle počtu šňůrek a zvoleného stehu

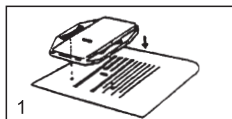
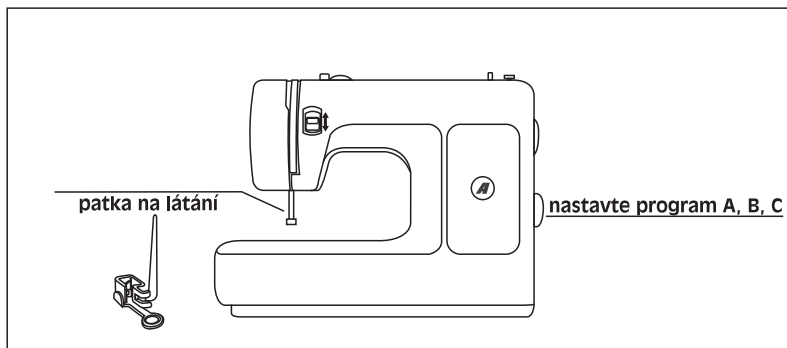


3

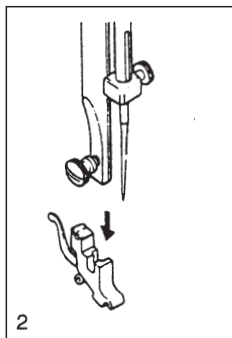
patka není součástí základního vybavení



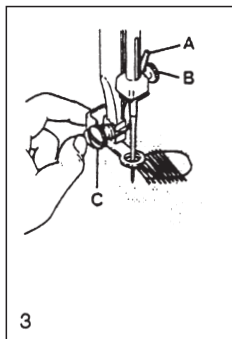
# LÁTÁNÍ



**nasadte destičku na látání (obr.1)**



**odstraňte držák patky (obr.2)**



**nasadte patku na látání**

**páka "A" se má nacházet vzadu nad šroubkem jehlové tyče "B"**

**patku přitlačte silou ukazovákem zezadu a šroubek "C" utáhněte**

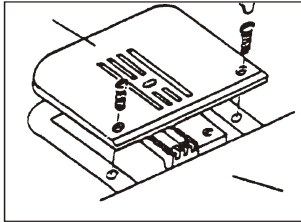
**nejprve obšijte díru (obr.3)**

**první řada:  
pracujte vždy zleva doprava  
otočte o 90°C  
pro lepší výsledky doporučujeme použít  
kolečko na látání**

**Patka není součástí základní výbavy.**

## ÚDRŽBA A MAZÁNÍ STROJE

když se v okolí člunku nashromáždí špína nebo je stroj hlučný, je třeba vyčistit dráhu chapače a promazat ji

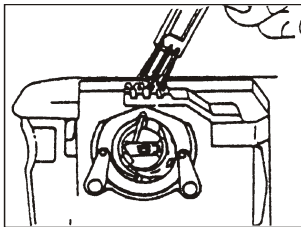


1

odšroubujte a odejměte šicí desku (obr.1)

vyčistěte drážky v podavači buď štětečkem nebo sirkou (obr.2)

části člunku a držák chapače vyčistěte štětcem nebo měkkým hadříkem

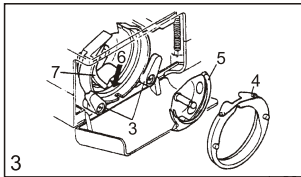


2

k tomu rozeberte systém člunku  
POSTUP:

1. vyjměte člunek
2. uvolněte držáky (č.3)
3. oddělte kryt chapače (č.4)
4. vyjměte chapač (č.5)

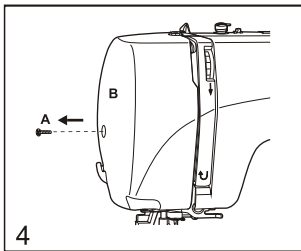
všechny díly vyčistěte a namažte podle obr.3



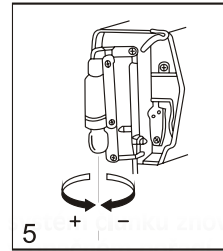
3

- (obr. 4) uvolněte šroubek (A) v bočním víku stroje a lehkým tlakem dozadu otevřete víko (B)

- odeberte nečistoty štětečkem (vysavačem), poté pohyblivé části promažte malým množstvím oleje na šicí stroje (obr. 5)



4



5

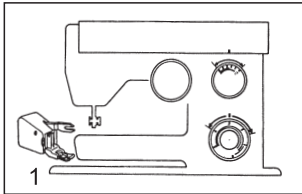
### UPOZORNĚNÍ

Používejte jen oleje pro šicí stroje. Důkladné kontroly by měly být prováděny pouze u odborníka.

### UPOZORNĚNÍ

Při výměně jehly, patky, cívky, stehové desky, při přerušení práce bez dozoru a při údržbářských pracích odpojte stroj od elektriny vytážením zástrčky ze zásuvky a ruční kolo uveďte do "základní polohy".

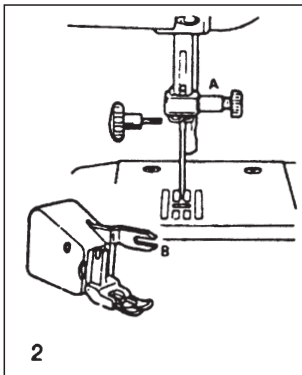
## DVOJITÉ (HORNÍ) PODÁVÁNÍ



některé látky se při šití posouvají, jiné se táhnou, nebo krabatí

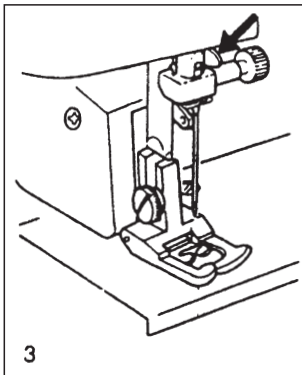
tomuto problému se dá zabránit patkou dvojitého podávání

je to výhodné při šití pružné látky nebo materiálu, který má pod patkou špatný skluz



sundejte patku, odšroubujte držák patky a našroubujte patku dvojitého podávání

přitom musí šroubek na připevnění jehly A sedět mezi vidlicí B pohyblivé patky (obr.2+3)



## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

závada	příčina	odstraňování závady
vrchní nit se trhá	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. nit je špatně zavedena</li> <li>2. napětí je příliš tuhé</li> <li>3. nit je příliš silná pro použitou jehlu</li> <li>4. jehla je nesprávně vložena</li> <li>5. nit se zamotala na kolíček cívky</li> <li>6. jehla je poškozená</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. zavedte nit správně</li> <li>2. uvolněte napětí nitě (nižší číslo)</li> <li>3. použijte větší jehlu</li> <li>4. vložte jehlu znovu (plochou stranou dozadu)</li> <li>5. sejměte cívku a nit odvíňte</li> <li>6. nasadte novou jehlu</li> </ol>
Spodní nit se trhá	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. člunek je nesprávně vložen</li> <li>2. nit je v člunku nesprávně</li> <li>3. napětí v člunku je příliš tuhé</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. vložte člunek správně a zatáhněte za nit. Jde-li lehce, je to v pořádku</li> <li>2. zkontrolujte cívku a člunek a správné vedení nitě</li> <li>3. změňte napětí spodní nitě podle návodu</li> </ol>
Nepravidelné stehy	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. jehla je nesprávně vložena</li> <li>2. jehla je poškozena</li> <li>3. je použit špatný typ jehly</li> <li>4. je použit špatný typ patky</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. vložte jehlu znovu (plochou stranou dozadu)</li> <li>2. vyměňte jehlu</li> <li>3. vyberte jehlu podle látky a nitě</li> <li>4. zkontrolujte, zda je nasazena správná patka</li> </ol>
Jehla se láme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. jehla je poškozená</li> <li>2. jehla je vložena nesprávně</li> <li>3. látka je příliš silná/špatná velikost jehly</li> <li>4. je použita špatná patka</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. vyměňte jehlu</li> <li>2. vložte jehlu správně</li> <li>3. vyberte správnou velikost jehly podle látky a nitě</li> <li>4. použijte správnou patku</li> </ol>
Stehy dělají klíčky	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. nit je ve stroji nesprávně zavedena.</li> <li>2. nit v člunku je nesprávně zavedena</li> <li>3. poměr nitě/jehly/látky je nesprávný</li> <li>4. napětí nití je nesprávné</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. zavedte nit správně</li> <li>2. nit zavedte správně do člunku</li> <li>3. velikost jehly musí vyhovovat látce a nití</li> <li>4. změňte napětí nití podle návodu</li> </ol>
Nepravidelné stehy, nepravidelné podávání	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. nit je příliš slabá</li> <li>2. nit je v člunku špatně zavedena</li> <li>3. látku při šití táhnete</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. použijte nit lepší kvality</li> <li>2. zavedte nit znovu do člunku a správně nasadte</li> <li>3. netáhněte látku, musí být automaticky podávána</li> </ol>
Švy se stahují nebo vlíní	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. jehla je příliš slabá na látku</li> <li>2. napětí je příliš tuhé</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. použijte slabší jehlu</li> <li>2. přezkoušejte napětí nití</li> </ol>
Stroj je hlučný	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. stroj musí být namazán</li> <li>2. cupanina a zbytky oleje jsou nalepeny na háku a tyčí jehly</li> <li>3. byl použit horší olej, který stroj zalepí</li> <li>4. jehla je poškozena</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. namažte stroj podle návodu</li> <li>2. vyčistěte hák a podavač podle návodu</li> <li>3. na stroj používejte jen olej pro šicí stroje</li> <li>4. vyměňte jehlu</li> </ol>
Stroj je zablokovaný	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. nit je zaseknutá v pouzdru člunku</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. odstraňte vrchní nit a člunek, rukou otočte ručním kolem, trhavým pohybem dopředu a dozadu odstraňte zbytky látky namažte</li> </ol>

### UPOZORNĚNÍ

Stroj odpojte od elektriny vytažením zástrčky ze zásuvky.  
Případné dotazy zodpovíme na servisním infotelu 315 670 238.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

---

Při používání elektrických přístrojů je třeba dbát těchto zásadních bezpečnostních předpisů:

Pročtěte si před použitím stroje všechny návody.

Zásadně by měl být stroj při nepoužívání odpojen od elektrického proudu vytažením zástrčky ze zásuvky.

**NEBEZPEČÍ** - k ochraně proti zasažení el. proudem:

1. Nenechávejte stroj nikdy stát bez dozoru, pokud je zapojen do elektriky.
2. Po použití a před čistěním odpojte vždy stroj od el. proudu.
3. Před výměnou žárovky vytáhněte vždy ze zásuvky. Používejte vždy jen žárovky stejného typu.

**VAROVÁNÍ** - POZOR k ochraně proti popálení, ohni, zásahem el. proudem nebo poranění osob:

1. Věnujte zvýšenou pozornost, jestliže je stroj používán v blízkosti dětí, stroj není hračka pro děti.
2. Stroj používejte jen k účelu popsaném v tomto návodu. Používejte jen příslušenství doporučené výrobcem.
3. Tento stroj nepoužívejte, pokud
  - je poškozena šňůra nebo zástrčka
  - nefunguje bezporuchově
  - spadl nebo byl poškozen
  - spadl do vodyZaneste stroj k nejbližšímu prodejci nebo odpovídajícímu odborníkovi k přezkoušení nebo k opravě.
4. Při použití stroje nezakrývejte větrací mezeru a chraňte ji před prachem, zbytky nití a látky.
5. Prsty nestrkejte k pohyblivým dílcům. Speciálně pozor dávejte v okolí jehly.
6. Používejte vždy originální šicí desku. Špatná šicí deska může vést ke zlomení jehly.
7. Nepoužívejte pokrivené jehly.
8. Během šití látku netáhněte ani nepostrkujte. To může vést ke zlomení jehly.
9. Vypněte stroj  při činnostech v okolí jehly, např. navlékání nitě, výměna jehly, patky atd.
10. Při údržbě, jako mazání stroje, výměna žárovky atd. vytáhněte stroj ze zásuvky.
11. Nestrkejte žádné předměty do otvorů ve stroji.
12. Nepoužívejte stroj venku.
13. Stroj nepoužívejte tam, kde se používají spreje nebo kyseliny.
14. K vypnutí otočte hlavní vypínač a vytáhněte hlavní zástrčku ze zásuvky.
15. Při vytažování z el. proudu táhněte vždy za zástrčku a ne za šňůru.

**BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY USCHOVEJTE!**

Tento stroj je určen jen pro domácnost.

## NÁŠ TIP

### UNIVERZÁLNÍ STROJNÍ JEHLY

# Veronica®

Pro pevné a dokonalé stehy je nezbytná kvalitní a dokonale opracovaná jehla. Strojní jehly VERONICA jsou vyráběny na základě důkladného výzkumu progresivní technologie, která požadovanou kvalitu nezklame. Univerzální jehly jsou vhodné pro většinu šicích strojů a overlocků.



#### REVOLUČNÍ ZNAČENÍ PRO SNADNOU VOLBU barevné rozlišení jehel

typ jehly = barva hlavy

síla jehly = barva krčku

TYP JEHLY		SÍLA JEHLY	
standard	vínová	70	zelená
jeans	modrá	80	oranžová
kůže	hnědá	90	modrá
super stretch	zlatá	100	fialová
dvojehla	šedá	110	žlutá



#### NEZAPOMEŇTE

Kompletní sortiment kvalitních strojních jehel dostanete ve Vašich prodejních šicích strojů a galanteriích

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

---

podle směrnice Rady 73/23/EHS pozměněné směrnicí 93/68/EHS (nařízení vlády č. 17/2003 Sb.) a podle směrnice Rady 89/336/EHS pozměněné směrnicí Rady 93/68/EHS (nařízení vlády č. 18/2003 Sb.)

**Výrobce/Zplnomocněný zástupce:** ERSICO, spol. s r.o.  
Havlíčkovo nám.9  
675 31 Jemnice

**IČ:** 148 01 892

**Popis přístroje/Model/Odvozené varianty:**  
Šicí stroj značky VERONICA  
Model: Prima 100

**Seznam harmonizovaných norem použitých při posuzování shody:**  
ČSN EN 60335-1:2003, ČSN EN 60335-2-28:2004,  
ČSN EN 61000-6-3:2002, ČSN EN 55014-1:2001, ČSN EN 61000-3-2:2001,  
ČSN EN 61000-3-3:1997, ČSN EN 55014-2:1998

**Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno:** 07

Jako výrobce tímto potvrzuji, že vlastnosti elektrického zařízení splňují základní požadavky výše uvedených směrnic a požadavky výše uvedených norem, že elektrické zařízení je za podmínek obvyklého a určeného použití bezpečné a že jsou přijata opatření, kterými je zabezpečena shoda všech elektrických zařízení uváděných na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky.

**ERSICO spol. s r.o.**  
EXPORT - IMPORT  
Havlíčkovo nám. 9  
675 31 JEMNICE

*Pavel Strobl*  
Ing. Pavel Strobl, jednatel

V Jemnici dne 1.1.2007

.....  
jméno, funkce a podpis zplnomocněné osoby výrobce  
nebo  
jméno, funkce a podpis zplnomocněného zástupce

## POZNÁMKY

---



# ZÁRUČNÍ LIST

## **Výrobek je vyroben s maximální precizností a pečlivě zkontrolován.**

Podmínky záruky se řídí Občanským zákoníkem (pro fyzické osoby) a Obchodním zákoníkem (pro podnikatele a právnické osoby).

Během záruční doby budou opravou nebo výměnou dílů odstraněny závady prokazatelně vzniklé při výrobě a závady způsobené vadou materiálu vyjma dílů podléhajících běžnému opotřebení jako je např. jehla, navlékač, řemen, žárovka apod.

Ostatní nároky a náhrady škod jsou vyloučeny, pokud zákon nestanoví jinak.

**Zákonná dvouletá záruka je prodloužená na dobu 5 let pokud dojde k řádné registraci na stránkách výrobce do 30 dnů od zakoupení stroje.**

**Stránky určené k registraci pro získání záruky v délce 5 let:**

**[www.sici-stroje.cz](http://www.sici-stroje.cz)**

Po dobu trvání nadstandardní pětileté záruky výrobce doporučuje provádět alespoň **1 krát** ročně běžný placený servis stroje. Jedná se zejména o čištění, kompletní promazání a seřízení. Za případné vady nebo škody vzniklé zanedbanou údržbou nenese výrobce žádnou zodpovědnost.

Pro uplatnění prodloužené záruky je potřeba spolu se záručním listem předložit doklad o prodloužení záruky, který zákazník obdrží na e-mail po úspěšné registraci = prodloužení záruky.

Bez předložení potvrzení o prodloužení záruky není možné prodlouženou záruku uznat.

Záruka zaniká, pokud byly na výrobku provedeny opravy nebo změny zákazníkem či třetí osobou nebo bylo změněno či se cizím zásahem stalo nečitelné výrobní číslo. Poškození výrobku a závady vzniklé nadměrným opotřebením, nesprávnou obsluhou nebo špatnou údržbou jsou ze záruky vyloučeny. Totéž platí, zjistí-li se, že výrobek je užíván jinak než k běžnému používání v domácnosti nebo není-li kupující spotřebitelem (poté se vztahy řídí obchodním zákoníkem, č. 51381991Sb ve znění novel - kupující který není spotřebitel, je podnikatel, který nakupuje výrobky či užívá služby za účelem svého podnikání s těmito výrobky nebo službami; Tento kupující se řídí obchodními podmínkami v rozsahu, které se ho týkají a obchodním zákoníkem.

Nedohodne-li se zákazník s prodávajícím jinak, vyzvedne si zákazník vyřízenou záruční opravu v předem domluveném termínu bez nutnosti písemné nebo jiné upomínky o dokončení.

Požadavek na provedení záruční opravy uplatňuje zákazník u prodejce, kde byl výrobek zakoupen!

**Tento záruční list je platný pouze ve spojení s pokladním dokladem!**

---



prima 100

model prima 100

výrobní číslo

jméno a adresa zákazníka

datum nákupu

razítko

datum přijetí do opravy	druh opravy	podpis razítko	datum ukončení opravy